

Thiết Lập và Làm Việc với Các Tài Khoản Kết Nối Phụ Huynh

Có 2 bước khác nhau để có thể xem điểm, các ngày hiện diện, và các chương trình kỷ luật.

BƯỚC 1: Thiết lập tài khoản của quý vị

Vào trình duyệt Web của quý vị (ví dụ, Internet Explorer) và gõ vào địa chỉ URL sau đây trong thanh address bar: <http://parentaccess.pasadenaisd.org>.

Click Here to Continue to
Parent Connection

Vui lòng chọn vào

Để bắt đầu thiết lập tài khoản phụ huynh, Vui lòng chọn vào "[Click here to sign up](#)".

Sign In to ParentConnection Help

District: Pasadena ISD

Username:

Password:

Log On

[Click here to sign up](#)

[Forgot your password?](#)

© 2005 Campusware LP. All rights reserved.

Bấm vào đây để tạo tài khoản

Welcome to the Pasadena ISD Parent Connection. If you are a new user and do not have an account, select the "[click here to sign up](#)" link.

GHI CHÚ:

1. Nếu quý vị gặp trở ngại bỏ thêm tên con của quý vị vào khung quan sát, vui lòng liên lạc với trường học để bảo đảm rằng quý vị có thông tin chính xác như đã có trong hệ thống thông tin học sinh của chúng tôi.

Khi nhập vào kết nối Sign Up, quý vị sẽ được dẫn đến trang Ghi Danh Phụ Huynh - Parent Registration Page như sau:

Username:	<input type="text"/> *	Your First Name*:	<input type="text"/> M.I. <input type="text"/>
Password:	<input type="text"/> *	Your Last Name*:	<input type="text"/>
Confirm Password:	<input type="text"/> *	Your Address*:	<input type="text"/>
Password Requirements:	Minimum Length: 6	City*:	<input type="text"/>
	Letters & Numbers	State*:	Texas <input type="text"/>
		Zip*:	<input type="text"/>
		Primary Phone*:	(<input type="text"/>) <input type="text"/> - <input type="text"/>
		Alternate Phone:	(<input type="text"/>) <input type="text"/> - <input type="text"/>

Email Addresses

Please click the button below to add an email address to this account. You must have at least one email address in this account.

Bấm vào đây để nhập địa chỉ email của quý vị (yêu cầu)

User Agreement:

To the Parent/ Guardian:

By completing the application for this account, you authorize the Pasadena Independent School District (PISD) to make your student's grades, attendance, and discipline information available to you by means of the Internet. The information involving your student will be available on a website that is designed to be secure and accessible only by a login username and password that you select.

PISD will not make your username/password publicly available, and the account is designed so that the

I agree to the above terms of usage *

(You must check the above box in order to proceed)

[Sign Up](#) | [Cancel](#)

Nhập tên người dùng (username) mà quý vị muốn thiết lập; sau đó điền vào hết toàn bộ các thông tin còn lại. Tất cả những ô có hoa thị màu đỏ là cần phải điền vào. **Điều quan trọng là tất cả các thông tin trong trang này đều cần được điền ĐẦY ĐỦ và CHÍNH XÁC!** Tài khoản được chấp thuận dựa trên thông tin chính xác đã nhập trong trang đăng nhập **Parent Connection**.

GHI CHÚ*** Cần phải chắc rằng địa chỉ email của quý vị là đúng; đây là kết nối mà tài khoản của quý vị sẽ liên lạc với quý vị. Thông tin không chính xác trong phần này sẽ làm cho tài khoản của quý vị bị từ chối đăng nhập.

Khi quý vị bấm vào nút biểu tượng để thêm vào địa chỉ email, quý vị sẽ được yêu cầu ghi địa chỉ email 2 lần. Xem cửa sổ ví dụ bên dưới:

Please enter the new email address.

Email:

Confirm:

Primary Phone*: () -

Ghi địa chỉ email của quý vị 2 lần ở đây và bấm OK.

Sau khi hoàn tất mẫu này và bấm chọn vào ô "Agree" đồng ý với các điều khoản, bấm vào nút **Sign up** ở phía dưới bên tay trái của màn hình.

User Agreement.

To the Parent/ Guardian:

By completing the application for this account, you authorize the Pasadena Independent School District (PISD) to make your student's grades, attendance, and discipline information available to you by means of the Internet. The information involving your student will be available on a website that is designed to be secure and accessible only by a login username and password that you select.

PISD will not make your username/password publicly available, and the account is designed so that the

I agree to the above terms of usage *
(You must check the above box in order to proceed)

[Sign Up](#) | [Cancel](#)

Bấm vào đây để đồng ý các điều khoản sử dụng

Bấm vào đây để lưu lại thông tin và đăng nhập

Nếu tất cả thông tin đã nhập vào trang thiết lập tài khoản là đúng, quý vị sẽ thấy cửa sổ **ParentConnection Email Verification**.

Quý vị sẽ nhận được một email gửi đến địa chỉ email quý vị đã cung cấp trong phần thiết lập tài khoản. Nếu không nhận được, vui lòng kiểm tra và xác nhận lại xem địa chỉ email quý vị đã nhập có đúng không.

Mở phần email đó và điền chính xác phần mã code đã nhận được vào trong ô Email Verification của quý vị. Bấm Continue để tiếp tục.

ParentConnection Email Verification

Current User:

We sent a verification code via email to:

Please enter the code below to continue

[Return to Login](#)

Mã Code ví dụ thôi. Vui lòng điền mã đã nhận được trong email thông báo của quý vị.

Email ví dụ, quý vị sẽ nhận được:

From: noreply@noreply.com [mailto:noreply@noreply.com]
Sent: Wednesday, November 28, 2007 8:10 AM
To: [jdoe](#)
Subject: [ParentConnection](#) Confirmation for Pasadena ISD

Dear John,

Thank you for signing up for ParentConnection for Pasadena ISD.

Please confirm your email address by logging in to your account and entering the verification code below

Web Address: <http://parentaccess.pasadenaisd.org>

Username: [jdoe](#)

Password: [astros34](#)

Verification Code: J2pCV1WLWx306wDSqY8M

Dùng mã code này. Điền chữ hoa và chữ thường y như đã hiển thị.

If you did not sign up for this account, please call Pasadena ISD immediately and report this attempt at the following information when you report this e-mail.

Requested from: 10.240.31.100 (10.240.31.100)

Request time: 11/28/2007 8:10:26 AM

Giờ quý vị đã có tài khoản, nhưng chưa có học sinh nào liên kết với tài khoản này.

Bước 2: Thêm các học sinh vào tài khoản:

Sau khi quý vị đã thiết lập tài khoản, quý vị sẽ phải thấy trang **Welcome** đến với ParentConnection:

Welcome to ParentConnection

Pasadena ISD (Demo)

Select a section:

- Grades
- Attendance
- Discipline
- Report Cards
- Triggers
- Calendar
- Manage Students
- My Settings

Welcome to GradeSpeed ParentConnection!

Use the links on the left to view information about your students or to manage your account. Use the dropdown box to select which student you are currently viewing.

Welcome to the PISD Parent Connection! You may add additional students at other participating campuses from menu selections below. Please contact your student's campus for any questions regarding Parent Connection. Thank you.

Your account currently does not have any students associated with it, or access to students has not yet been approved. Please click below to add students to your account.

[Add a student to my account](#)

Bấm vào đây để thêm học sinh đầu tiên

Chọn liên kết **"Add a student to my account"** để thêm con em quý vị vào tài khoản cá nhân của quý vị. Các học sinh khác có thể thêm vào sau.

Các trang màn hình sau đây sẽ hiện:

Welcome to ParentConnection

Application for Access to New Students

Please add the information below for each new student you wish to apply for. All fields are required, and please enter the information accurately. This information will be compared against student records as a qualification for approval. **Please do not use nicknames, but rather the student's full legal name.**

Student ID:	<input type="text"/>	*
Student First Name:	<input type="text"/>	*
Student Last Name:	<input type="text"/>	*
Student Address:	<input type="text"/>	*
City:	<input type="text"/>	*
State:	Texas	*
Zip:	<input type="text"/>	*
Campus:	Select One	*
Date of Birth:	<input type="text"/>	* mm/dd/yyyy
Student SSN:	<input type="text"/>	* xxx-xx-xxxx

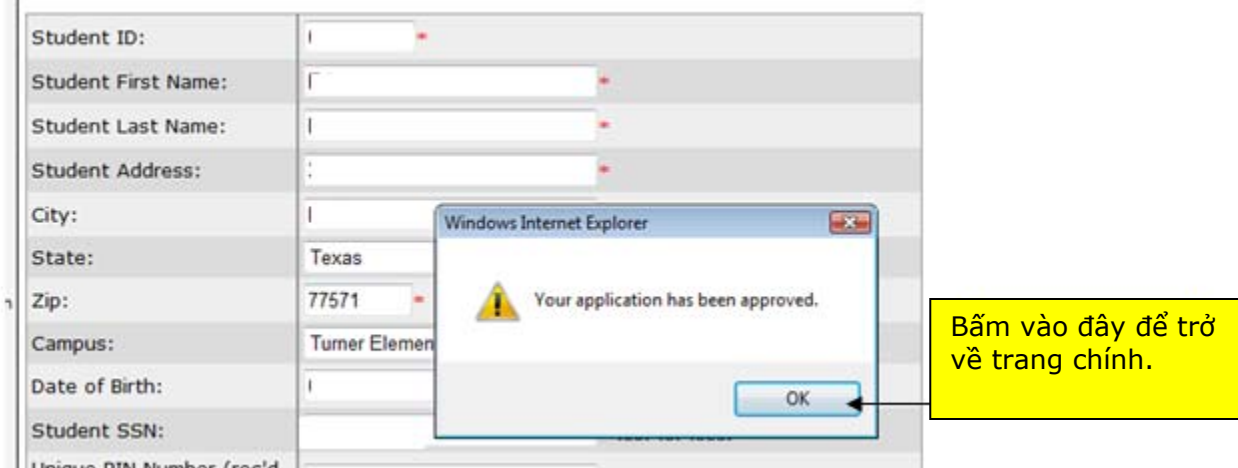
Submit | Cancel

Bấm vào đây để lưu và đồng ý.

Quan trọng là cần ghi thông tin cá nhân của con em quý vị giống với thông tin đã nhập vào hệ thống máy vi tính của trường. Quý vị sẽ phải nhập thông tin trên chính xác nếu không muốn đơn xin đăng nhập của quý vị bị từ chối và quý vị phải bắt đầu lại từ đầu.

Nếu quý vị gặp các trở ngại với định dạng thông tin cá nhân của con em như đã nhập trong hệ thống máy vi tính, quý vị cần phải liên lạc với trường học của con em quý vị.

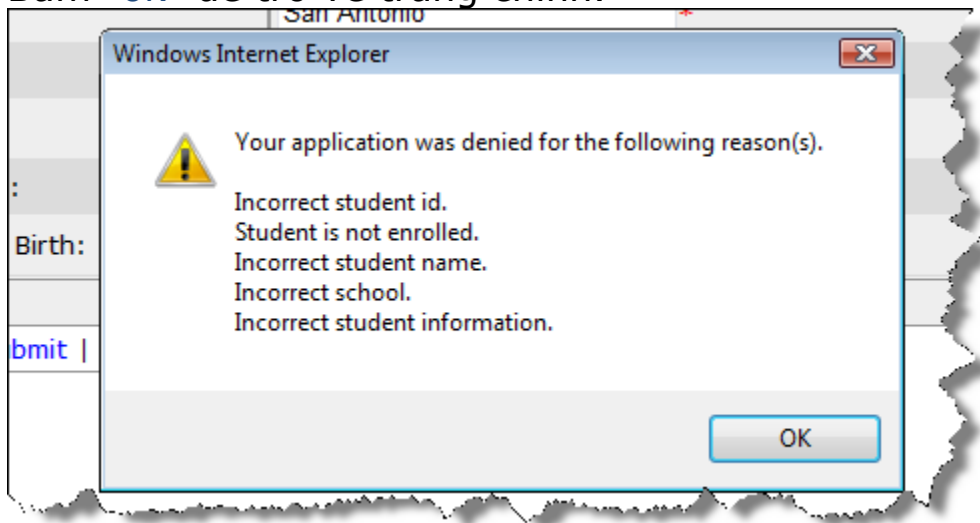
Sau khi hoàn tất tất cả các ô trong phần này, bấm vào **Submit** để thêm học sinh.



The image shows a web form for entering student information. The form fields include: Student ID, Student First Name, Student Last Name, Student Address, City, State (Texas), Zip (77571), Campus (Turner Element), Date of Birth, and Student SSN. A Windows Internet Explorer dialog box is overlaid on the form, displaying a yellow warning icon and the message: "Your application has been approved." Below the message is an "OK" button. A yellow callout box with a black border points to the "OK" button, containing the text: "Bấm vào đây để trở về trang chính."

Nếu tất cả các thông tin đã nhập vào là đúng, đơn nhập của quý vị sẽ được chấp thuận. Chọn "OK" để trở về màn hình các học sinh hiện tại.

Nếu hệ thống tìm thấy các thông tin không hợp lý, quý vị sẽ nhận được thông báo sai, ghi rõ thông tin sai, và đơn nhập của quý vị sẽ bị từ chối. Bấm "ok" để trở về trang chính.



The image shows a web form for entering student information, similar to the one above. A Windows Internet Explorer dialog box is overlaid on the form, displaying a yellow warning icon and the message: "Your application was denied for the following reason(s)." Below the message is a list of reasons: "Incorrect student id.", "Student is not enrolled.", "Incorrect student name.", "Incorrect school.", and "Incorrect student information." Below the list is an "OK" button. The background form is partially visible, showing fields for "Birth:" and "bmit |".

Xóa đơn nhập học sinh đã bị từ chối bằng cách chọn "Remove" và thử đăng nhập thêm học sinh lại bằng cách chọn "Add Students".

Welcome to ParentConnection

Pasadena I.S.D. Parent Connection

Pasadena ISD (Demo)

Select a section:

- Grades
- Attendance
- Discipline
- Report Cards
- Triggers
- Calendar
- Manage Students
- My Settings

Current Students:

Name	Student ID	Campus	Parents	Status	Remove
Boatright, Johnny	651167854		1	Denied	Remove

Add Students

1. Chọn vào để xóa đơn nhập đã bị từ chối.

2. Chọn nút này để thêm học sinh.

Sau khi đã thành công thêm học sinh vào tài khoản của quý vị, màn hình Current Students sẽ liệt kê các học sinh đã có và học sinh đang được chọn.

Welcome to ParentConnection

Pasadena I.S.D. Parent Connection

Pasadena ISD (Demo)

Current Student: Boatright, Johnny

Select a section:

- Grades
- Attendance
- Discipline
- Report Cards
- Triggers
- Calendar
- Manage Students
- My Settings

Current Students:

Name	Student ID	Campus	Parents	Status	Remove
Boatright, Johnny	635167854	High School	1	Active	Remove

Add Students

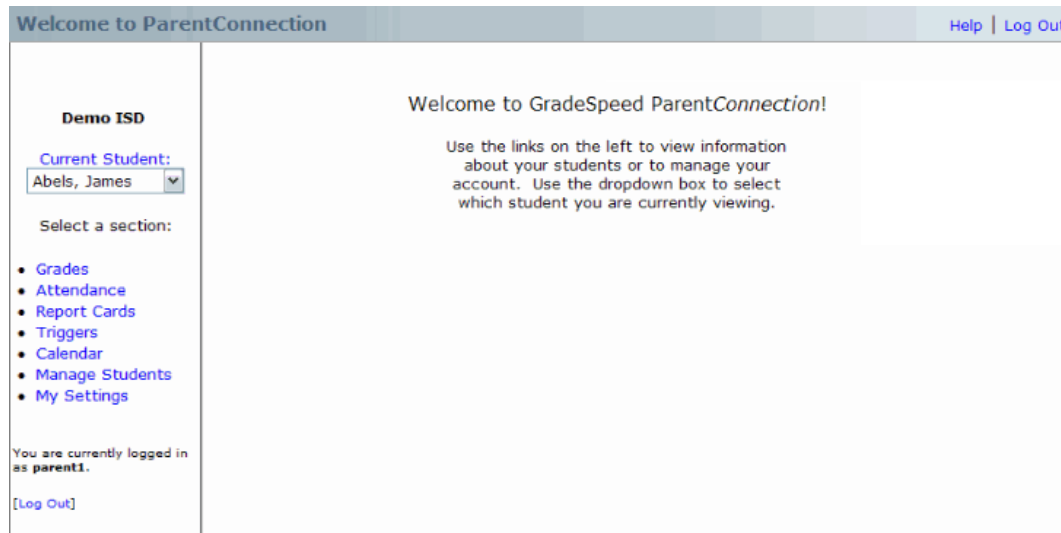
Bấm vào đây để thêm học sinh khác.

Biểu thị học sinh quý vị đang chọn xem.

Để thêm học sinh khác, chọn "Add Students".

Các công cụ cho Phụ Huynh

Một khi tài khoản của quý vị đã thiết lập, màn hình sau đây sẽ hiển thị mỗi lần quý vị đăng nhập:



Để liên kết các học sinh vào tài khoản của quý vị, bấm vào **Add a student to my account**. Để có giải thích tường tận của cách thức thêm một học sinh, bấm vào đây.

Nếu quý vị đã có thể đăng nhập vào phần các học sinh, chọn một học sinh từ thực đơn kéo xuống phần **Current Student**.

Quý vị có thể vào các mục sau đây trong phần tài khoản của quý vị bằng cách bấm vào các liên kết. Vui lòng ghi chú rằng một số tùy chọn có lẽ sẽ không có sẵn sàng cho trường học của học sinh.

Grades:

Bấm vào để xem thông tin điểm của học sinh hiện tại.

Attendance:

Bấm vào để xem thông tin hiện diện của học sinh hiện tại.

Report Cards:

Bấm vào để xem các bản báo cáo của học sinh

Triggers:

Bấm vào kích hoạt thông báo điểm và hiện diện.

Manage Students:

bấm vào để quản lý các học sinh liên quan và thêm các học sinh mới.

My Settings:

Bấm vào để thêm bớt thông tin tài khoản phụ huynh (tên, địa chỉ, email, mật mã, v.v...)

Xem thông tin Điểm số của học sinh

Để xem điểm của các học sinh, chọn học sinh muốn xem từ danh sách kéo xuống với nhãn **Current Student**.

Demo ISD

Current Student:
Abels, James ▼

Select a section:

- Grades
- Attendance
- Report Cards
- Triggers
- Calendar
- Manage Students
- My Settings

You are currently logged in as **parent1**.

[Log Out]

Chọn **Grades**. Màn hình sau đây sẽ xuất hiện:

Student Grades:												
ABELS, JAMES												
Course	Teacher	Period	Cycle 1	Cycle 2	Cycle 3	Exam 1	Sem 1	Cycle 4	Cycle 5	Cycle 6	Exam 2	Sem 2
GEOMETRY	BYRD, D.	1	92	56	97		92	76				87
LATIN I	LEHMANN, N.	2		93			93					
COMM APP	KLUMPP, C.	3	89	80			85					
ENGLISH I	CRENWELGE, S.	4										
WORLD GEO	OSTOS, B.	5										
BIOLOGY	CHRISTIAN, R.	6			A							A
FOOTBALL 9	BYRD, D.	7										

Phần này hiển thị các môn học của học sinh, tên của các giáo viên, tiết học của mỗi môn, và điểm trung bình của học sinh trong mỗi chu kỳ của mỗi môn học. Để xem chi tiết về điểm trung bình, chọn điểm đó, được trình bày dưới dạng màu **xanh dương sáng**. Thông tin thêm sau đây sẽ hiển thị bên dưới các điểm trung bình:

Student Grades:

Student: Abels, James

Course	Teacher	Period	Cycle 1	Cycle 2	Cycle 3	Exam 1	Sem 1	Cycle 4	Cycle 5	Cycle 6	Exam 2	Sem 2
GEOMETRY	BYRD, D.	1	92	56	97		92	76				87
LATIN I	LEHMANN, N.	2		93			93					
COMM APP	KLUMPP, C.	3	89	80			85					
ENGLISH I	CRENWELGE, S.	4										
WORLD GEO	OSTOS, B.	5										
BIOLOGY	CHRISTIAN, R.	6			A							A
FOOTBALL 9	BYRD, D.	7										

Teacher: Clark Malvern Course: GEOMETRY

Category	Assignment	Points Possible	Points Earned	Due	Assigned	Note
assignments	semester exam	100		Oct-11	Oct-11	
	study for test	100		Oct-12	Oct-11	
	textbook probs. 1-15	15		Oct-12	Oct-11	
	bring teacher candy	1		Oct-12	Oct-11	
	extra credit	2	exc	Oct-29	Oct-28	
	textbook page 60 probs 1-15	15	100	Sep-13	Sep-10	
	Average:		100 (25%)			
daily quiz	pop quiz	100	85	May-21	May-21	
	Average:		85 (25%)			
participation.	(No Grades) Average:		-- (20%)			
tests	textbook page 65 problems	15	100	May-22	May-21	
	chapter 2 test	100	100	May-22	May-21	
	chapter 3 test	100	75	May-28	May-28	
	Average:		91.67 (30%)			

Phần xem mở rộng cũng hiển thị các bài tập mà học sinh đã nhận, điểm của các bài tập đó, các kì thi, và các bài kiểm tra, điểm trung bình 6 tuần, và các ngày tương thích. Các giáo viên cũng có thể ghi các ghi chú cho phụ huynh đọc. Nếu địa chỉ email của giáo viên đã được nhập vào phần sơ lược giáo viên, các phụ huynh có thể bấm vào tên giáo viên để gửi email cho giáo viên. Quý vị có thể biết là giáo viên nào có địa chỉ email, vì tên của giáo viên đó sẽ được tô màu nổi bật lên.

Xem thông tin hiện diện của học sinh

Để xem các dữ liệu về các hiện diện của một trong các học sinh, đầu tiên chọn học sinh muốn xem từ danh sách kéo xuống với nhãn **Current Student**.

Demo ISD

Current Student:
Abels, James ▼

Select a section:

- Grades
- Attendance
- Report Cards
- Triggers
- Calendar
- Manage Students
- My Settings

You are currently logged in as parent1.

[Log Out]

Chọn **Attendance**. Màn hình sau đây sẽ xuất hiện:

GHI CHÚ: Nếu học sinh không có nghỉ, hoặc ghi đi trễ, thì không có ngày nào sẽ hiển thị. (ví dụ màn hình sẽ hiện trắng)

Student Attendance:		
Abramovic, John (1st Elementary School)		
Date	Class Period	Description
9/14/2006 (Sep-14)	1	Absent
11/7/2006 (Nov-7)	1	Absent
11/8/2006 (Nov-8)	1	Absent
11/21/2006 (Nov-21)	1	Excused Absence
	10	Excused Absence
	2	Excused Absence
	3	Excused Absence
	4	Excused Absence
	5	Excused Absence
	6	Excused Absence
	7	Excused Absence
	8	Excused Absence
9	Excused Absence	
12/5/2006 (Dec-5)	1	Absent
12/6/2006 (Dec-6)	1	Excused Absence
	10	Excused Absence
	2	Excused Absence
	3	Excused Absence
	4	Excused Absence
	5	Excused Absence
	6	Excused Absence
	7	Excused Absence
	8	Excused Absence
9	Excused Absence	

Các màn hình này sẽ hiển thị các ngày và các thời kỳ mà mã hiện diện không phải là "Có mặt".

Report Cards

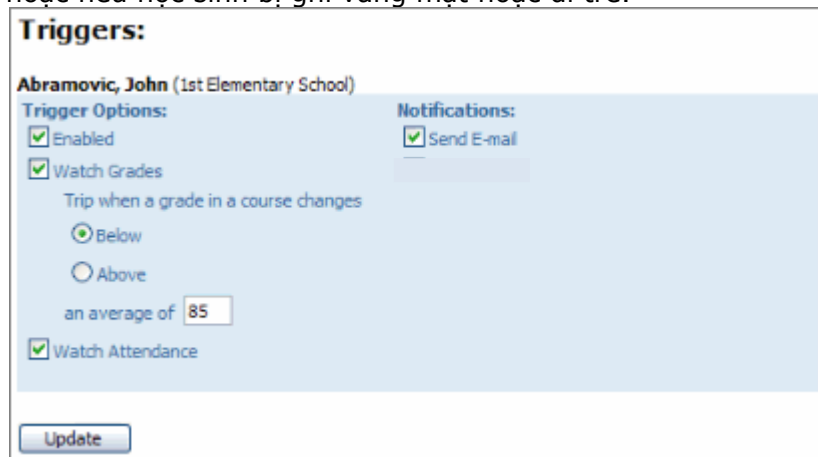
Parent *Connection* cho phép quý vị tải xuống và xem bản báo cáo của học sinh trực tuyến.

Student Report Cards:		
Student	School	Format
Abramovic, John	1st Elementary School	Adobe Acrobat

Để xem bản báo cáo, bấm vào phần chữ liên kết bên dưới hàng Format. Bản báo cáo sẽ mở ra trong Microsoft Word (Microsoft Works và Google Writely đều có thể xem tập tin dạng DOC nếu Word không có cài đặt trong máy của quý vị) hoặc Adobe Acrobat Reader. Định dạng được chọn bởi nhà trường.

Triggers

Công cụ **Triggers** cho phép quý vị nhận thông báo nếu điểm của học sinh dưới một mức nào đó đã quy định, hoặc nếu học sinh bị ghi vắng mặt hoặc đi trễ.



The screenshot shows a configuration window titled "Triggers:" for a student named "Abramovic, John (1st Elementary School)". It is divided into two main sections: "Trigger Options:" and "Notifications:".

- Trigger Options:**
 - Enabled
 - Watch Grades
 - Trigger when a grade in a course changes
 - Below
 - Above
 - an average of
 - Watch Attendance
- Notifications:**
 - Send E-mail

At the bottom of the window is an "Update" button.

Đầu tiên, chọn một học sinh từ danh sách kéo xuống. Nếu quý vị chỉ có một học sinh liên kết với tài khoản của quý vị, nó đã chọn sẵn sàng.

Các tùy chọn Trigger

Để mở công năng này, đánh dấu chọn ô có chữ **Enabled**.

Để thiết lập hệ thống quan sát điểm số học sinh, đánh dấu chọn ô có chữ **Watch Grades**.

Dùng các nút để biểu thị quý vị muốn được thông báo khi điểm cao (nếu điểm học sinh tăng trên 95) hoặc điểm thấp (nếu điểm học sinh giảm xuống dưới 70)

Kế tiếp, chọn khung điểm để phần biết để thông báo quý vị.

Quý vị cũng có thể đánh dấu chọn ô có chữ **Watch Attendance** để nhận thông báo khi học sinh của quý vị bị ghi vắng mặt hoặc đi trễ.

Notifications – Các thông báo

Quý vị có thể chọn hoặc nhận email hoặc nhận điện thoại khi phần trigger của quý vị bị "hụt".

Để nhận email khi phần trigger của quý vị bị "hụt," đánh dấu ô có chữ **Send E-mail**.

Một khi trigger của quý vị đã được thiết lập như ý muốn, bấm **Update**.

Manage Students

Sau khi thiết lập các tài khoản, phụ huynh có thể thêm học sinh liên kết đến tài khoản của họ hoặc quản lý các liên kết học sinh đã hiện có. Để làm như vậy, phụ huynh phải nên chọn **Manage Students** từ thực đơn bên phía trái. Màn hình sau đây sẽ xuất hiện:

Current Students:					
Name	Student ID	Campus	Parents	Status	
Abel, Frank	1595	Training	1	Denied	Remove
Abels, James	1048	Training	1	Active	Remove

[Add Students](#)

Yêu cầu thêm học sinh

Để thêm một học sinh vào tài khoản, bấm vào **Add Students** để vào mẫu đơn. Các phụ huynh cũng có thể vào đơn này bằng cách chọn "Add a student to my account" từ màn hình chào đón chính.

Application for Access to New Students

Please add the information below for each new student you wish to apply for. All fields are required, and please enter the information accurately. This information will be compared against student records as a qualification for approval. **Please do not use nicknames, but rather the student's full legal name.**

Student ID:	<input type="text"/>	*
Student First Name:	<input type="text"/>	*
Student Last Name:	<input type="text"/>	*
Student Address:	<input type="text"/>	*
City:	<input type="text"/>	*
State:	Texas	▼ *
Zip:	<input type="text"/>	*
Campus:	Select One	▼ *
SSN:	<input type="text"/>	*
Date of Birth:	<input type="text"/>	*

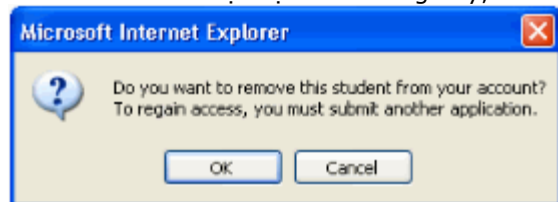
[Submit](#) | [Cancel](#)

Như đã biểu thị trong màn hình, thông tin phải được điền vào các ô. Chú ý các dữ liệu phải chính xác; Liên kết vào các điểm số học sinh sẽ được chấp nhận hoặc bị từ chối dựa trên phần thông tin trong trang này. Ban quản lý trường sẽ không thể chấp thuận liên kết vào học sinh nếu thông tin nào bị thiếu hoặc sai. Vui lòng ghi chú thêm rằng ban quản lý trường có thể từ chối liên kết với các điểm số học sinh dưới mọi trường hợp cho dù tất cả thông tin đều chính xác.

Sau khi điền vào tất cả các ô yêu cầu, bấm **Submit**, nằm gần phía dưới màn hình. Sau khi bấm **Submit**, quý vị sẽ quay lại danh sách **Current Students**, và tên của học sinh đã yêu cầu sẽ hiện ra với trạng thái status là **Pending**.

Xóa bỏ một học sinh

Để xóa bỏ liên kết với một học sinh trong đây, bấm **Remove**. Một cửa sổ sẽ hiện ra để xác nhận hành động này.



Một khi học sinh đã bị xóa bỏ, thông tin mà phụ huynh điền vào đều bị mất, và mẫu đơn mới sẽ phải cần điền lại trước khi ban quản lý trường xem xét cho phép liên kết vào điểm số học sinh.

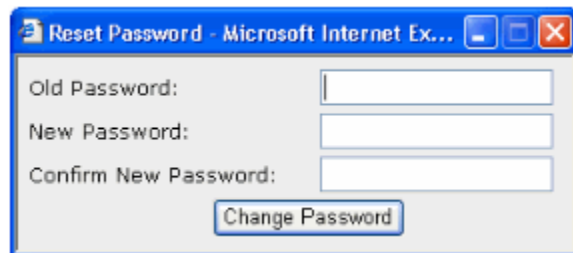
My Settings

Phụ huynh có thể chọn **My Settings** từ thực đơn bên phía trái để xem và thêm bớt thông tin tài khoản của họ.

Username:		Name:	Smith, John J
Password:	Reset Password		
		Address:	15303 Huebner Rd *
			Suite 11
		City:	San Antonio *
Primary Phone:	(210) 614-0781 *	State:	Texas ▾ *
Alternate Phone:	(210) 614-0781	Zip:	78248 *
E-mail:	info@campusware.com		
Save Cancel			

Fields marked with a * are required.

Để đặt lại mật mã tài khoản, bấm **Reset Password**. Cửa sổ sau đây sẽ xuất hiện:



Chỉ cần điền mật mã cũ và mật mã mới như chỉ dẫn, sau đó bấm **Change Password**.

Để thêm bớt thông tin liên lạc, chỉ cần thay đổi các ô thích hợp. Một khi đã thay đổi hết các ô cần thiết, và các thông tin đều đúng, bấm **Save**.